

Unidad Ejecutora Programa Acueductos Rurales
Ministerio Salud Publica Y Asistencia Social
Guatemala, C.A.



INFORMES DE CONSTRUCCION A UNEPAR

LIBRARY
INTERNATIONAL REFERENCE CENTRE
FOR COMMUNITY WATER SUPPLY AND
SANITATION (IRC)



KfW

Kreditanstalt
für Wiederaufbau



MODULO PARA COMUNIDADES PROGRAMA UNEPAR-KfW-IRC



Módulo elaborado por el equipo facilitador del programa UNEPAR - KFW.
Nisar Nimatuj, Víctor Sánchez y Mario Quiñonez.

Apoyo de Agua del Pueblo a través de:
Fabian Gonón Ortiz, Felipe Itzep López
de la Consultora del Internacional Water and Sanitation Centre, Norah Espejo.

Levantado de texto:
Servicios Profesionales BETHY

Dibujos, Romeo Sosa.

Derechos reservados:
Este módulo puede ser utilizado citando la fuente.
Unidad Ejecutora del Programa de Acueductos Rurales UNEPAR.

Quezaltenango, Guatemala C.A. octubre /94

PRESENTACION

Se carece de una adecuada comunicación y sistemas de información entre la comunidad y la entidad de apoyo, lo que provoca que no exista un trabajo en conjunto y puedan resolver oportunamente sus problemas durante las distintas fases de proyecto de abastecimiento de agua.

Este módulo sobre **"INFORMES DE CONSTRUCCION A UNEPAR"** establece la importancia de un mejor sistema de información del Comité hacia UNEPAR y da lineamientos para establecer un mecanismo de información permanente y más fluido.

Este módulo esperamos sea de utilidad para los promotores que deseen un nuevo estilo de enseñanza aprendizaje, y sobre todo que su implementación permita a los comunitarios encontrar mejores formas, información y trabajo conjunto con UNEPAR.

LIBRARY, INTERNATIONAL REFERENCE
CENTRE FOR COMMUNITY WATER SUPPLY
AND SANITATION (IRC)
P.O. Box 93190, 2509 AD The Hague
Tel. (070) 814911 ext. 141/142

RN: W 12557

LG: 204.1 94 Mo / 5

INFORME DEL COMITE DE AGUA A UNEPAR SOBRE LA CONSTRUCCION DEL SISTEMA DE AGUA

1. **OBJETIVOS :** Que al finalizar la aplicación del módulo los participantes tendrán la capacidad de:
 - 1.1. Comprender la importancia del informe de construcción del sistema de agua .
 - 1.2. Elaborar informes escritos sobre la construcción del proyecto a UNEPAR.
 - 1.3. Plan para elaborar los informes y enviarlos a UNEPAR.

2. **CONTENIDOS :**
 - 2.1. El informe de construcción del proyecto de agua.
 - 2.2. Contenido del informe de construcción.
 - 2.3. Beneficios del informe de construcción.
 - 2.4. Plan de acción

3. **FASE EN QUE SE APLICA** Inicio de la construcción.

4. **DIRIGIDO A :** Comités de agua .

5. **TIEMPO :** 2:00 horas.

6. **MATERIAL DIDACTICO :** Figuras de la técnica "Trabajando en la construcción del sistema", e informe en grande ya elaborado.

PROCESO METODOLOGICO

INICIANDO LA REUNION :

1. Presentación de los objetivos de la sesión de trabajo por parte del facilitador.
2. Presentación de los asistentes y del facilitador utilizando la técnica "Trabajando en la construcción del sistema de agua" y su correspondiente material.

EL INFORME DE CONSTRUCCION :

3. El facilitador promueve lluvia de ideas con el objeto de definir **QUE ES EL INFORME DE CONSTRUCCION.**
4. El facilitador hace una síntesis respecto al informe de construcción y sus beneficios.

PARA HACER EL INFORME :

5. En plenaria debe discutirse el contenido de un informe a través de la siguiente interrogación : ¿Qué debemos informar a UNEPAR durante la construcción del proyecto? Con el aporte de los participantes, el facilitador hace un listado de este contenido en un papelógrafo para que quede escrito.
6. Luego se forman tres grupos, a cada grupo se le entrega un formato de informe el cual tienen que llenarlo con los datos reales de la construcción del proyecto de agua de ese momento, si la construcción no hubiere empezado, el informe se puede llenar con datos ficticios. El representante de grupo, da lectura al informe que ha elaborado y se comparan los informes hechos. El facilitador aclarará dudas.
7. El facilitador promueve lluvia de ideas para identificar los beneficios que se tienen al hacer los informes a UNEPAR.
8. Al final se hace un programa para elaborar los informes y se discute como hacerlo llegar a UNEPAR.

1. Presentación de los objetivos de la sesión de trabajo por parte del facilitador.

OBJETIVOS : Que al finalizar la aplicación del módulo los participantes tendrán la capacidad de:

1. Comprender la importancia del informe de construcción del sistema de agua .
2. Elaborar informes escritos sobre la construcción del proyecto a UNEPAR.
3. Plan para elaborar los informes y enviarlos a UNEPAR.

2. Presentación de los asistentes y del facilitador utilizando la técnica "Trabajando en la construcción del sistema de agua" y su correspondiente material.

TECNICA : Trabajando en la construcción del sistema de agua.

OBJETIVO : Presentación de los participantes en la reunión.

MATERIAL : Un juego de figuras sobre la construcción de obras.

PASOS A SEGUIR :

1. Sobre una mesa el facilitador coloca las figuras cortadas en dos partes.
2. Cada participante toma una pieza y luego debe buscar a la persona que tenga la otra parte de la figura para formar parejas.
3. Cada pareja conversa por un espacio de tres minutos, sobre : Nombre, cargo en comité y expectativas de la reunión.
4. En plenaria cada participante presenta a su pareja.

- 3. El facilitador promueve lluvia de ideas con el objeto de definir QUE ES UN INFORME DE CONSTRUCCION.**
- 4. El facilitador hace una síntesis respecto al informe de construcción y sus beneficios.**

PREGUNTAS GENERADORAS.

- ¿Qué es un informe ?
- ¿Qué es un informe de construcción?
- ¿Han hecho o han visto un informe de construcción?

SINTESIS

QUE ES UN INFORME DE CONSTRUCCION DEL PROYECTO DE AGUA Y LETRINIZACION

Es un documento escrito que el comité de agua elabora para enviárselo al ingeniero supervisor de UNEPAR encargado del proyecto. Transmite información del comité de agua a UNEPAR respecto a :

- 1) Funcionamiento del comité.
- 2) Actividades de Educación.
- 3) Control de materiales.
- 4) Los avances en la construcción física del sistema de agua y letrinas.
- 5) Ingresos y egresos del comité.
- 6) Problemas específicos encontrados durante la construcción del proyecto.
- 7) Las propuestas para solucionarlos.

5. **Discusión del contenido del informe.**

6. **Entrega a cada grupo del formato del informe.**

**INFORME DE CONSTRUCCION
DEL PROYECTO DE AGUA POTABLE**

Nombre de la Aldea : _____ Municipio : _____
Departamento : _____ Fecha : _____

INGENIERO: _____
Supervisor UNEPAR.

Atentamente nos permitimos informarle lo siguiente :

1. **FUNCIONAMIENTO DEL COMITE**

Días y hora de reunión: _____

Local en que se reúnen : _____

2. **EDUCACION Y CAPACITACION :**

¿Cuántos fontaneros capacitados?: _____

¿ Cuántos cursos al comité? : _____

¿ Cuántos cursos para el tesorero?: _____

¿Cuántas reuniones de educación con comunitarios? : _____

3. **CONTROL DE MATERIALES**

Ingreso de materiales de la bodega.	Materiales empleados en el proyecto
Piedra	
Arena	
Cal	
Cemento	
Hierro	
Alambre	
Tubos	
LLaves	

4. AVANCE DEL TRABAJO :

Captaciones hechas : _____

Tanques de distribución construídos : _____

Kilómetros instalados de línea de conducción : _____

Cajas rompe presión : _____

Válvulas de aires : _____

Letrinas construídas : _____

Conexiones domiciliaras construídas : _____

5. INGRESOS Y EGRESOS DEL COMITE :

Saldo anterior Q.: _____

Ingresos Q.: _____

Egresos (gastos) Q.: _____

Saldo en caja Q.: _____

6. PRINCIPALES PROBLEMAS ENCONTRADOS :

7. SUGERENCIAS Y PETICIONES :

PRESIDENTE

SECRETARIO

TESORERO

SELLO.

7. El facilitador promueve lluvia de ideas para identificar los beneficios que se tienen al hacer los informes a UNEPAR.

PREGUNTAS GENERADORAS :

- ¿ Qué beneficios tiene el comité y la comunidad al hacer los informes.?
- ¿ Qué beneficio puede tener UNEPAR si recibe los informes ?

SINTESIS :

1. PARA UNEPAR :

- Conoce el avance en la construcción de la obra física y así mejora asistencia al comité y comunidad para continuar mejor la construcción del proyecto.
- Conoce problemas surgidos durante la construcción y por lo tanto, están en condiciones de buscar soluciones juntamente con el comité y comunitarios.
- Conoce las sugerencias de los comunitarios y comités y los toma en cuenta para mejorar su trabajo.
- Conoce sobre el manejo de los materiales y las recaudaciones en la comunidad.

2. PARA EL COMITE DE AGUA :

- Ayuda a organizar y controlar mejor los recursos que manejan durante la etapa de construcción, haciendo una buena gestión.
- Puede informar exactamente a la comunidad acerca del avance de los trabajos, ingresos en dinero y existencia de materiales.
- Se facilita la solución rápida de los problemas existentes, haciéndolos conocer a UNEPAR.

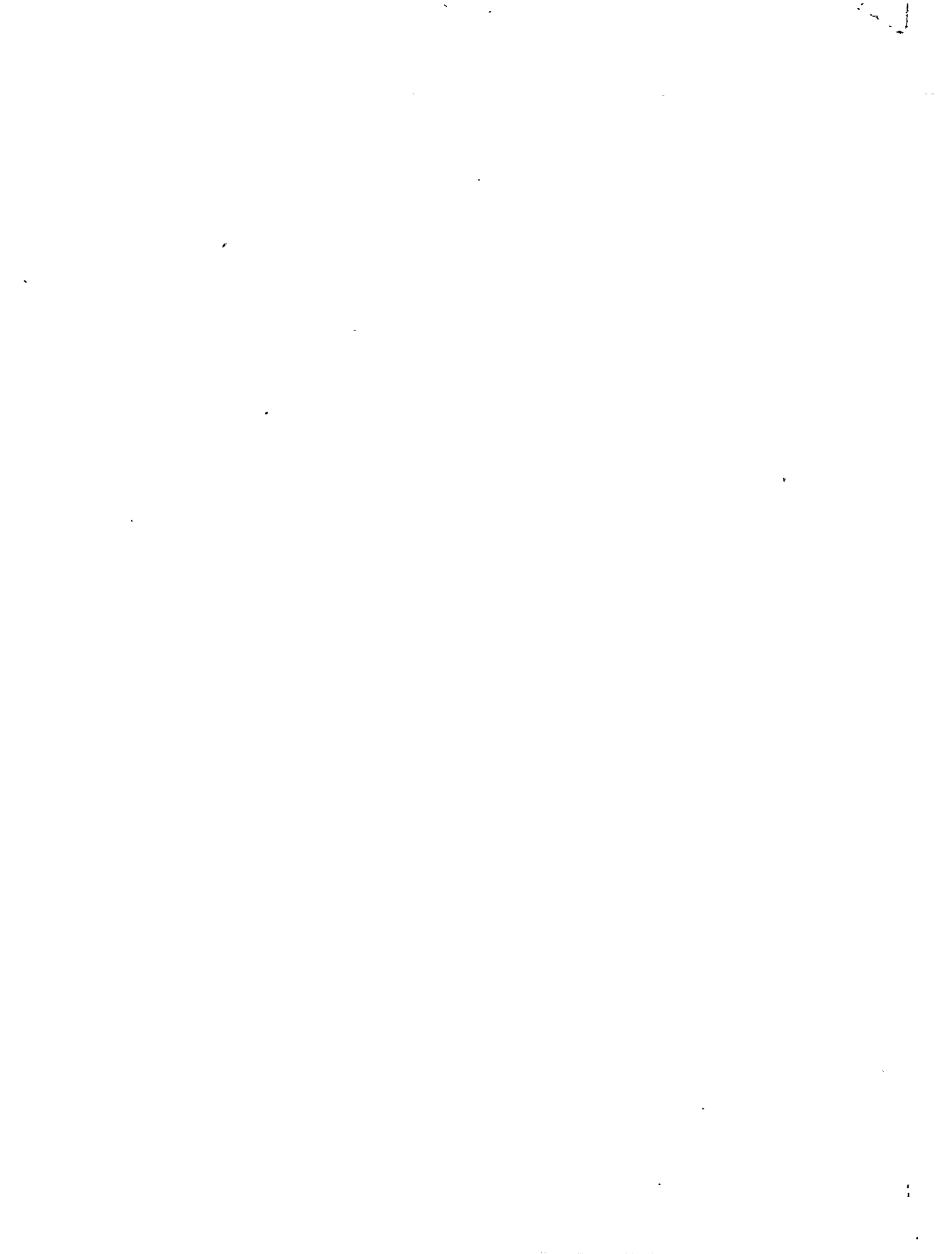
8. Al final se hace un programa para elaborar el informe y se discute como hacerlo llegar a UNEPAR.

PROGRAMA PARA ELABORAR INFORMES

Elaborar informes	Fecha de envio	Responsable.

PREGUNTA GENERADORA :

¿ Cómo mandar el informe a UNEPAR ?



17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

101

